

## Zmluva č. 1758/2011/ZZ o zriadení záložného práva na pohľadávky z účtu

Táto zmluva o zriadení záložného práva (ďalej len **Záložná zmluva**) je uzavretá medzi stranami:

Mestská časť Bratislava - Rusovce, IČO: 00304611, Vývojová 8, 851 10 Bratislava-Rusovce (ďalej len **Záložca**)

**Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Záložný veriteľ**).

### I. DEFINÍCIE

Ak nie je medzi Záložným veriteľom a Záložcom výslovne dohodnuté inak, nasledujúce pojmy uvedené s veľkým písmenom budú mať v Záložnej zmluve nižšie uvedený význam:

**Centrálny register** znamená notársky centrálny register záložných práv, ktorý je zriadený na základe zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti, v platnom znení.

**Peňažné prostriedky** znamená všetky peňažné prostriedky kedykoľvek uložené na Účte.

**Pohľadávka** znamená každý nárok Záložcu voči Záložnému veriteľovi na vyplatenie Peňažných prostriedkov z Účtu v súlade so zmluvou o zriadení Účtu, ktorý je možné uplatniť na súde alebo ktorý bude možné uplatniť na súde za predpokladu splnenia jedinej podmienky, že sa stane splatným.

**Účet** znamená 1920585755/0200, ako aj každý ďalší bežný a vkladový účet, ktorý Záložný veriteľ zriadi pre Záložcu kedykoľvek po uzavretí tejto Záložnej zmluvy.

**Zabezpečená pohľadávka** znamená nárok Záložného veriteľa na riadne a včasné splnenie všetkých Zabezpečených záväzkov. Ako najvyššia hodnota istiny, do ktorej sa Zabezpečená pohľadávka zabezpečuje sa určuje 259 480,- EUR.

**Zabezpečené záväzky** znamenajú všetky súčasné a budúce záväzky Záložcu voči Záložnému veriteľovi (a) podľa Zmluvy alebo inej s ňou súvisiaceho dokumentu, vrátane záväzku nahradiť náklady, ktoré vzniknú Záložnému veriteľovi v súvislosti s udržiavaním hodnoty Zálohu, (b) na základe nároku z bezdôvodného obohatenia alebo nároku, ktorý môže vzniknúť následkom alebo v súvislosti s tým, že akýkoľvek záväzok uvedený v bode (a) vyššie sa stane nevykonateľným alebo zanikne inak ako splnením (t.j. napríklad odstúpením, vypovedaním alebo právoplatným určením jeho neplatnosti), a (c) na základe akéhokoľvek nároku, ktorý môže vzniknúť, ak bude akýkoľvek právny úkon v súvislosti so záväzkom uvedeným v bodoch (a) alebo (b) vyššie napadnutý ako odporovateľný právny úkon v súvislosti s konkurzným konaním, reštrukturalizačným konaním alebo inak.

**Zabezpečenie** znamená záložné právo, zabezpečovací prevod práva, zabezpečovacie postúpenie pohľadávky, zádržné právo, prevod alebo postúpenie so spätným prevodom alebo postúpením (repo), ako aj akúkoľvek inú zmluvu alebo dojednanie podľa akéhokoľvek práva, ktoré má podobný účel alebo účinok.

**Záloh** znamená všetky existujúce a budúce Pohľadávky.

**Záložné právo** znamená záložné právo podľa § 151a a nasl. Občianskeho zákonníka zriadené touto Záložnou zmluvou.

**Zmluva** znamená zmluvu o terminovanom úvere č. 1059/2011/UZ uzavretú medzi Záložným veriteľom ako veriteľom a Záložcom ako dlžníkom, v znení všetkých jej budúcich zmien a dodatkov, vrátane novácií.

## 2. ZRIADENIE A VZNIK ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

- 2.1 Záložca sa zaväzuje splniť Zabezpečené záväzky voči Záložnému veriteľovi a dodržiavať ustanovenia Zmluvy.
- 2.2 Na zabezpečenie Zabezpečenej pohľadávky týmto Záložca zriaďuje v prospech Záložného veriteľa Záložné právo k Zálohu.
- 2.3 Záložné právo k Zálohu, ktorý existuje v okamihu registrácie Záložného práva v Centrálnom registri, vznikne registráciou Záložného práva v Centrálnom registri a Záložné právo ku každému inému Zálohu vzniká nadobudnutím takéhoto Zálohu Záložcom.
- 2.4 Záložca sa zaväzuje bezodkladne po podpísaní Záložnej zmluvy požiadať o registráciu Záložného práva k Zálohu v Centrálnom registri a doručiť Záložnému veriteľovi potvrdenie o registrácii vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Záložného veriteľa.
- 2.5 Vzhľadom na to, že Záložný veriteľ je zároveň poddlžníkom, platí nevyvrátiteľná domnienka, že Záložca oznámil vznik Záložného práva Záložnému veriteľovi ako poddlžníkovi okamihom registrácie Záložného práva v Centrálnom registri.

## 3. ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA

Záložca poskytuje Záložnému veriteľovi nasledujúce vyhlásenia:

- (a) Záloh a každá jeho časť je výlučne pre potreby vzniku záložného práva podľa tejto Záložnej zmluvy prevoditeľná;
- (b) žiadne ustanovenie Záložnej zmluvy nie je v rozpore s ustanovením žiadneho dokumentu, ktorým je Záložca viazaný;
- (c) Záloh ani žiadna jeho časť nie je zaťažená žiadnym iným Zabezpečením ani iným právom tretej osoby s výnimkou Zabezpečení v prospech tretej osoby, údaje o ktorých boli písomne oznámené Záložnému veriteľovi pred uzavretím Zmluvy a s výnimkou Zabezpečení v prospech samotného Záložného veriteľa;
- (d) po dni registrácie Záložného práva v Centrálnom registri, práva vzniknuté na základe Záložnej zmluvy zabezpečia Záložnému veriteľovi postavenie zabezpečeného veriteľa s právom na oddelené uspokojenie vo vzťahu k celému Zálohu a každej jeho časti (či existujúcej alebo budúcej) ako oddelenej podstate zabezpečeného veriteľa;
- (e) Záložné právo predstavuje nepodmienené, neodvolateľné a absolútne právo Záložného veriteľa vykonať toto Záložné právo v súlade s podmienkami Záložnej zmluvy a to bez akéhokoľvek rozhodnutia alebo súhlasu akéhokoľvek orgánu alebo inej osoby.

## 4. NAKLADANIE S PEŇAŽNÝMI PROSTRIEDKAMI

Záložca súhlasí, že až do úplného splnenia Zabezpečenej pohľadávky môže Záložný veriteľ kedykoľvek rozhodnúť, že právo Záložcu nakladať s Peňažnými prostriedkami zaniká za účelom prípadného uspokojenia Zabezpečenej pohľadávky. Záložný veriteľ bez zbytočného odkladu doručí Záložcovi oznámenie o takomto svojom rozhodnutí.

## 5. VÝKON ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

- 5.1 Záložca súhlasí a potvrdzuje, že Záložné právo sa stane vykonateľným a že Záložný veriteľ môže začať s jeho výkonom ak Záložca nespĺní ktorúkoľvek časť Zabezpečenej pohľadávky riadne a včas.
- 5.2 Po tom, ako sa Záložné právo stane vykonateľným a po tom, ako Záložný veriteľ doručí oznámenie o výkone záložného práva Záložcovi a zabezpečí jeho registráciu v Centrálnom registri, môže Záložný veriteľ podľa svojho vlastného uváženia, avšak v súlade s ustanoveniami Záložnej zmluvy a

kogentnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka vykonať Záložné právo tak, že použije všetky Peňažné prostriedky alebo ich časť (či už jednorazovo alebo postupne) na uspokojenie Zabezpečenej pohľadávky alebo jej dlžnej časti, vrátane uhradenia všetkých účelne a preukázateľne vynaložených nákladov a výdavkov Záložného veriteľa (vrátane odmien právny a iným odborným poradcem, a daní vrátane DPH) v súvislosti s výkonom Záložného práva podľa Záložnej zmluvy.

- 5.3 Záložca výslovne súhlasí a podriaďuje sa spôsobu výkonu Záložného práva na základe tejto Záložnej zmluvy ako dohodnutému primeranému spôsobu výkonu Záložného práva, ktorý je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku.

## 6. ĎALŠIE UBEZPEČENIA

- 6.1 Záložca sa zaväzuje nevykonať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa žiadny úkon smerujúci k zrušeniu Účtu (ďalej len **Zrušovaci pokyn**). V prípade, ak Záložca dá Záložnému veriteľovi Zrušovaci pokyn, Záložný veriteľ je oprávnený pozastaviť vykonanie Zrušovacieho pokynu, a to až do pracovného dňa nasledujúceho po dni, kedy boli podľa názoru Záložného veriteľa úplne uspokojené všetky Zabezpečené záväzky, s čím Záložca výslovne súhlasí. Záložný veriteľ bez zbytočného odkladu doručí Záložcovi oznámenie o takomto pozastavení vykonania Zrušovacieho pokynu.

- 6.2 Záložca sa zaväzuje na svoje vlastné náklady:

- (a) uskutočniť každý úkon a poskytnúť všetku súčinnosť, ktorú Záložný veriteľ bude podľa vlastného uváženia vyžadovať na vznik, trvanie alebo ochranu akéhokoľvek svojho práva vyplývajúceho z alebo v súvislosti so Záložnou zmluvou, a to najmä v súvislosti s výkonom Záložného práva;
- (b) podpísať akékoľvek zmluvy a uskutočniť akékoľvek ostatné úkony, o ktorých Záložný veriteľ rozhodne, že sú potrebné alebo žiaduce na platnosť a účinnosť Záložnej zmluvy a Záložného práva ňou predpokladaného alebo na zabezpečenie Zabezpečenej pohľadávky dostatočné podľa ohodnotenia Záložného veriteľa, alebo pre výkon akýkoľvek práva Záložného veriteľa podľa Záložnej zmluvy.
- (c) bezodkladne po zániku Zabezpečenej pohľadávky zabezpečiť výmaz Záložného práva v Centrálnom registri.

## 7. ROZHODNÉ PRÁVO A RIEŠENIE SPOROV

- 7.1 Záložná zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Záložný veriteľ a Záložca sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Záložnej zmluvy. Pre odstránenie pochybností, Záložný veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

- 7.2 Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý zo Záložnej zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) rozhodne Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie.

**Záložca:**

Dňa: 20.10.2011

Obchodné meno/Názov: Mestská časť Bratislava - Rusovce

Meno: Dušan Antoš

Funkcia/Oprávnenie: starosta mestskej časti

Podpis:



**Záložný veriteľ:**

Dňa: 20.10.2011

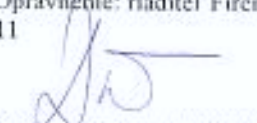
Všeobecná úverová banka, a.s.

VÚB, a.s.  
Mlynské nivy 1  
829 90 Bratislava 25  
8270001

Meno: Ing. Alexandra Devošová

Funkcia/Oprávnenie: riaditeľ Firemného obchodného centra Bratislava 2, podľa plnomocenstva zo dňa 01.07.2011

Podpis:



Meno: Ing. Katarína Horváthová

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior, Firemné obchodné centrum Bratislava 2, podľa plnomocenstva zo dňa 01.07.2011

Podpis:

